

Теми для рефератів/презентацій

Порівняльна стилістика

Topic 1. Versification: rhyme and rhythm. Points to cover: concepts of rhyme and rhythm; types of rhyme; types of meter; English and Ukrainian examples; comparison.

Topic 2. Morphological stylistics. Points to cover: stylistic functions of affixes, grammatical forms, parts of speech; English and Ukrainian examples; comparison; translation problems.

Topic 3. Stylistic features of neologisms & nonce-words. Points to cover: basic features, types, functions; English and Ukrainian examples; comparison; translation problems.

Topic 4. Stylistic features of slang. Points to cover: basic features, functions; English and Ukrainian examples; comparison; translation problems.

Topic 5. Stylistic features of jargon. Points to cover: basic features, functions; English and Ukrainian examples; comparison; translation problems.

Topic 6. Stylistic features of professional jargon. Points to cover: basic features, functions; English and Ukrainian examples; comparison; translation problems.

Topic 7. Stylistic features of dialects. Points to cover: the concept of a dialect; stylistic functions; English and Ukrainian examples; translation problems.

Topic 8. GB English dialects. Points to cover: basic groups; basic features; stylistic functions; translation problems.

Topic 9. USA English dialects. African-American Vernacular. English. Points to cover: basic groups; basic features; stylistic functions; translation problems.

Topic 10. Ukrainian dialects. Points to cover: general description of basic groups of Ukrainian dialects; potential for translation.

Topic 11. The “суржик” phenomenon. Points to cover: basic features; stylistic potential for translation.

Topic 12. Cockney. Points to cover: basic features; translation problems.

Topic 13. Metaphor as a cognitive phenomenon. Points to cover: the notion of conceptual metaphor; similarities and differences between stylistic and conceptual metaphors; English and Ukrainian examples; impact of the conceptual metaphor theory; criticism.

Topic 14. Cultural specificity of stylistic simile. Points to cover: basic features, cultural differences; English and Ukrainian examples.

Topic 15. Allegory, fable, and parabola in language and art. Points to cover: general description; English and Ukrainian examples

Topic 16. Allusion in language and art. Points to cover: general description; English and Ukrainian examples.

Topic 17. Official/formal style. Formal letters. Points to cover: types and basic features of English and Ukrainian formal letters in comparison.

Topic 18. Official/formal style: Application documents. Points to cover: curriculum vitae / career history / resume; автобіографія / особовий листок з обліку кадрів / резюме; similarities and differences.

Topic 19. Scientific style. A research paper. Points to cover: basic features, linguacultural specificity.

Topic 20. Stylistic features of scientific terms. Points to cover: basic features, types, functions; English and Ukrainian examples; comparison; translation problems.

Topic 21. American vs Ukrainian conversational styles. Points to cover: linguacultural specificity.

Topic 22. British indirectness/politeness. Points to cover: linguacultural specificity compared to Ukrainian.

Topic 23. American humour. Points to cover: linguacultural specificity compared to Ukrainian.

Topic 24. British humour. Points to cover: linguacultural specificity compared to Ukrainian.

Topic 25. Stylistics of Internet communication. Points to cover: the notion of internet communication, basic features, English and Ukrainian examples.